

GUIDE RAPIDE D'UTILISATION

MINI-GRUE ARAIGNÉE

MC-305C-2

Serial No. D0001 and up

⚠ AVERTISSEMENT

- Ce guide d'utilisation explique le fonctionnement de base de la machine. Avant de commencer les travaux, effectuez toujours les vérifications décrites au chapitre « 2.1 Inspection pré-opérationnelle » du « Manuel d'utilisation » séparé. Pour les consignes de sécurité et le fonctionnement détaillé de la machine ne figurant pas dans ce manuel, veuillez lire et comprendre le « Manuel d'utilisation » séparé avant d'utiliser cette machine.
- Ce guide ne remplace pas le manuel d'utilisation. Il ne s'agit que d'un bref document d'information sur le fonctionnement de base de la grue, destiné aux opérateurs formés. Pour les informations complètes et détaillées nous nous référerons au manuel d'utilisation de la grue.

M A E D A



M A E D A

INDEX

	Page
1. COMMANDES POUR LE DÉPLACEMENT ET L'UTILISATION DE LA GRUE	4
2. DESCRIPTION DU TABLEAU DE BORD	4
3. DÉMARRAGE ET ARRÉT DU MOTEUR	5
4. COMMANDES DE DÉPLACEMENT	6
5. COMMANDES DES STABILISATEURS	6-7
6. FONCTIONNEMENT DE LA GRUE	8
7. CEC. CONTRÔLE DE CHARGE	9
8. TÉLÉCOMMANDÉ	
8.1 ACTIONNER LA TÉLÉCOMMANDÉ	10
8.2 MODE UTILISATION DE STABILISATEURS	11
8.3 MODE UTILISATION DE LA GRUE	11
8.4 RANGEMENT AUTOMATIQUE DU CROCHET	12
8.4 MARCHE ET ARRÊT DE LA VITESSE LENTE/RAPIDE	12
9. MOTEUR ÉLECTRIQUE	12

POUR UNE UTILISATION DE LA MACHINE EN TOUTE SÉCURITÉ

Ce manuel classe les risques dans les trois catégories suivantes pour une meilleure compréhension des informations de sécurité.

DANGER

Indique un danger imminent qui causera des blessures graves ou mortelles.
Fournit également des informations sur la façon d'éviter un tel risque.

AVERTISSEMENT

Indique un danger pouvant causer des blessures graves ou mortelles.
Fournit également des informations sur la façon d'éviter un tel risque.

ATTENTION

Indique un danger potentiel pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées ou des dommages graves à la machine.
Fournit également des informations sur la façon d'éviter un tel risque.

Ce manuel utilise également les indications suivantes pour fournir d'autres précautions de manipulation de la machine et des informations utiles.

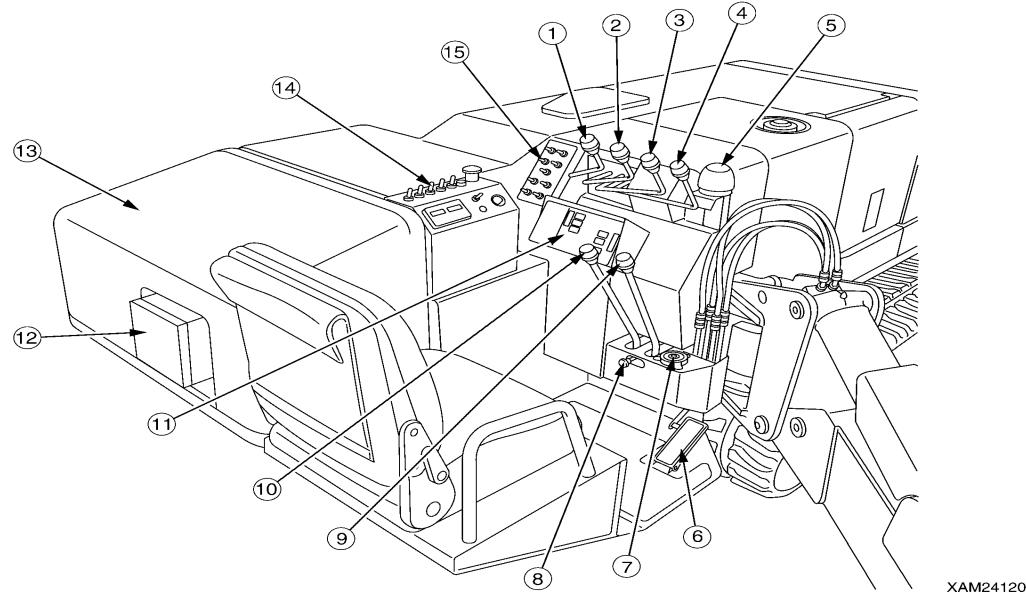
ATTENTION

Indique qu'une manipulation incorrecte de la machine peut l'endommager

REMARQUES

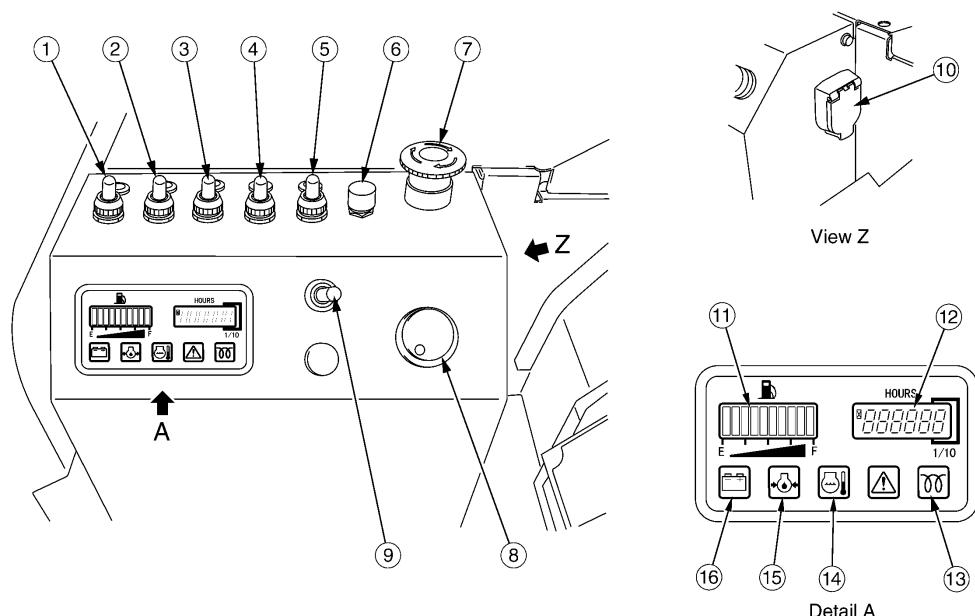
Données des informations utiles.

1. COMMANDES POUR LE DÉPLACEMENT ET L'UTILISATION DE LA GRUE



- | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| (1) Commande giration | (6) Pédale d'accélérateur | (11) Écran de contrôle du CEC |
| (2) Commande de la flèche | (7) Niveau bulle | (12) Branchement moteur électrique |
| (3) Commande du treuil | (8) Blocage des chenilles | (13) Capot du moteur électrique |
| (4) Commande levage de la flèche | (9) Commande chenille droite | (14) Tableau de commande |
| (5) Indicateur de stabilisation | (10) Commande chenille gauche | (15) Tableau fonction stabilisateurs |

2. TABLEAU DE COMMANDE



- | | | |
|-----------------------------------|--|--|
| (1) Phare | (7) Arrêt d'urgence | (12) Compteur horaire |
| (2) Vitesse rapide du la grue | (8) Clés de démarage | (13) Préchauffage diesel |
| (3) Rangement du crochet | (9) diesel ou moteur électrique
(seulement MC305CRME-2) | (14) Température du liquide de refroidissement |
| (4) Vitesse rapide de déplacement | (10) Clés de shunt | (15) Pression d'huile moteur |
| (5) Rangement de la flèche | (11) Jauge à diesel | (16) Charge de la batterie |
| (6) Avertisseur sonore | | |

3. DÉMARRAGE ET ARRÉT DU MOTEUR

[1] DÉMARRER LE MOTEUR

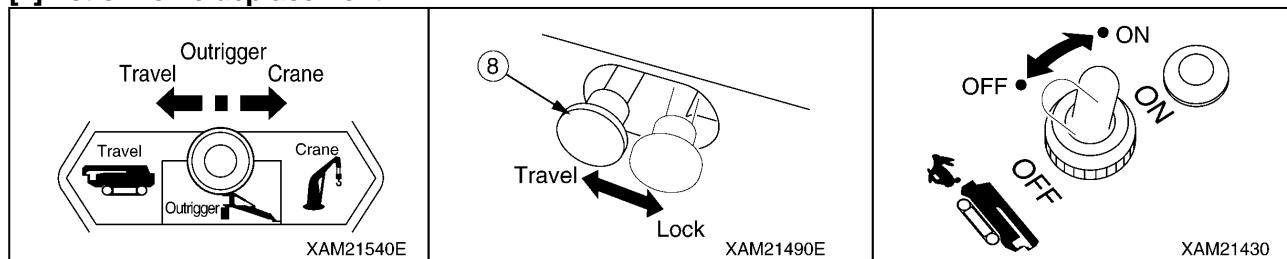
1. Tourner la clé vers la position préchauffage.
 2. Appuyer sur l'accélérateur modérément
 3. Tourner la clé en position démarrage.

[2] ARRÉT DU MOTEUR

1. Relâcher l'accélérateur
 2. Tourner la clé en position arrêt, le moteur s'arrête

4. COMMANDES DE DÉPLACEMENT

[1] Actionner le déplacement

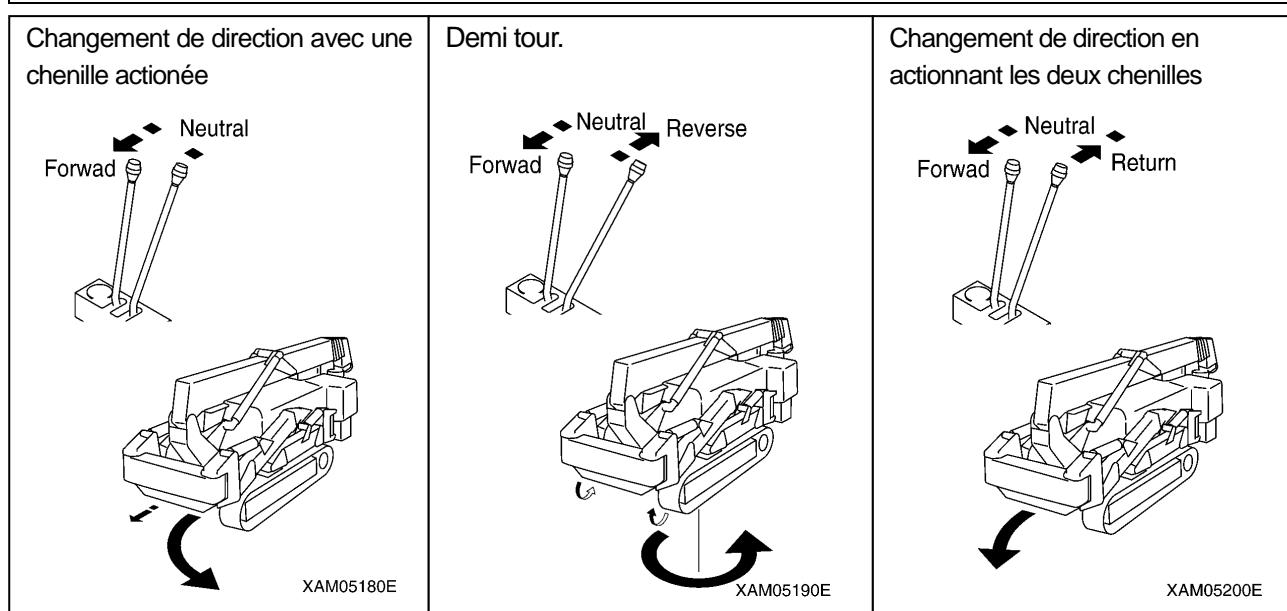


- ★ Pour déplacer la grue actionner le bouton (Travel-outriger-crane) sur travel. Enlever si besoin la sécurité se situant sous les manettes de déplacement. Voir figure 1 et 2.
 - ★ Vous pouvez actionner la vitesse rapide de déplacement avec le bouton se situant sur le tableau de commande (bouton 2) . Une lampe située près du bouton vous indique que vous êtes en position rapide de déplacement
 - ★ Pour déplacer la machine actionner les manettes gauche et droite qui fonctionnent séparément, en marche avant et arrière.

[2] CHANGEMENT DE DIRECTION

NOTES

En cas de changement de direction enlever la vitesse rapide.

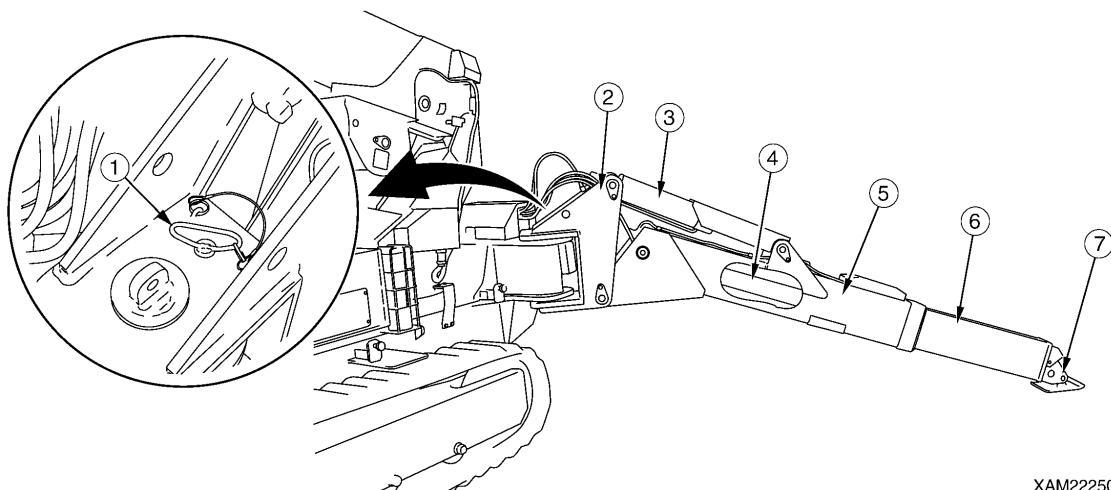


[3] ARRÉT ET STATIONNEMENT

Remettre les manettes au point mort en même temps. Le frein se met automatiquement.

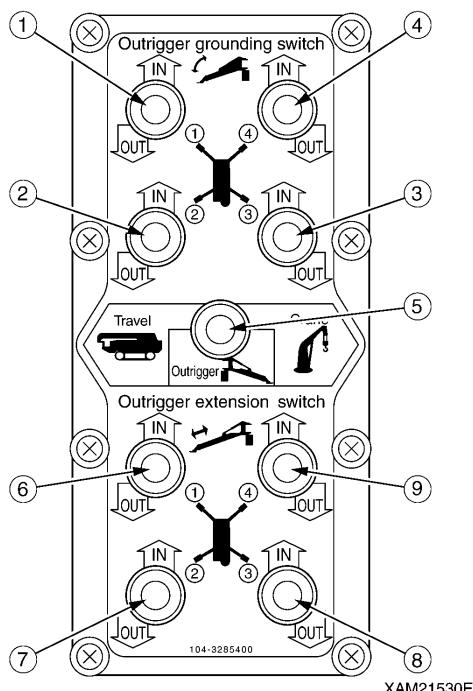
5. COMMANDE DES STABILISATEURS

ÉLÉMENTS DU STABILISATEUR



- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| (1) Goupille | (5) Coffre principal |
| (2) Axe de rotation | (6) Coffre secondaire |
| (3) Verin d'appuis | (7) Plaque de support |
| (4) Verin d'extention | |

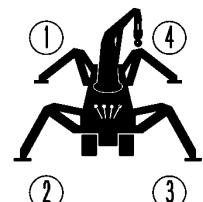
COMMANDES DES STABILISATEURS



- | |
|--|
| (1) Stabilisateur (1) Bouton d'appuis |
| (2) Stabilisateur (2) Bouton d'appuis |
| (3) Stabilisateur (3) Bouton d'appuis |
| (4) Stabilisateur (4) Bouton d'appuis |
| (5) Bouton de sélection (Déplacement, Stabilisateur, Grue) |
| (6) Stabilisateur (1) Bouton d'extention |
| (7) Stabilisateur (2) Bouton d'extention |
| (8) Stabilisateur (3) Bouton d'extention |
| (9) Stabilisateur (4) Bouton d'extention |
- Grounding= mise au sol

★ Il y a quatre stabilisateurs installés sur la machine.

La mise en place des stabilisateurs est la même pour les quatre stabilisateurs,

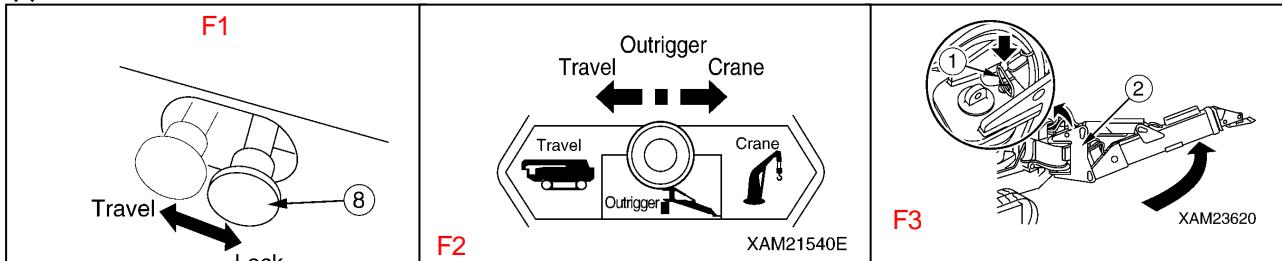


[1] MISE EN PLACE DES STABILISATEURS

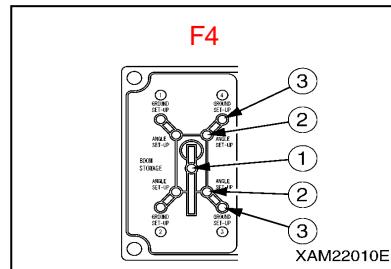
WARNING

Il est interdit de travailler avec la grue sans les stabilisateurs. Sauf en utilisation « enlever/déplacer »

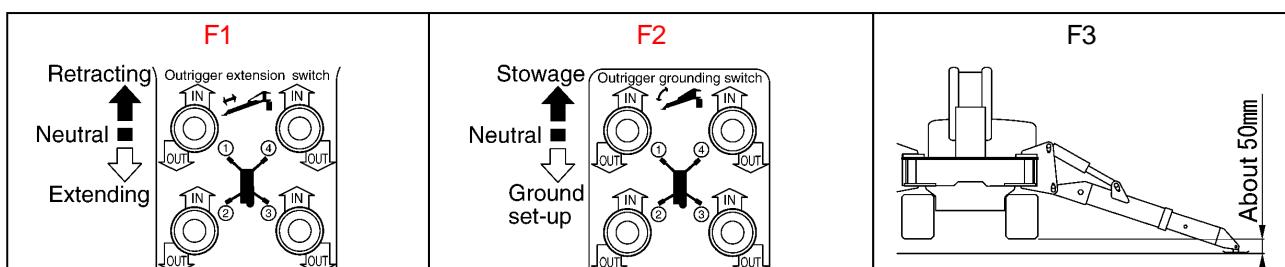
(1) TÂCHES À EFFECTUER AVEC LE MOTEUR À L'ARRÊT



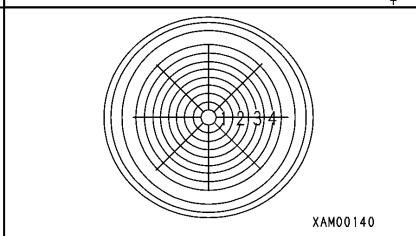
1. Mettre la position blocage chenille. F. 1
2. Mettre le bouton en position stabilisateurs (outrigger) F.2
3. Mettre le stabilisateur en position ouverte et sécuriser avec la goupille F.3
4. Vérifier sur l'écran CEC que les quatre lampes des stabilisateurs sont vertes. F.4



(2) TÂCHES À EFFECTUER APRÈS LE DÉMARRAGE DU MOTEUR

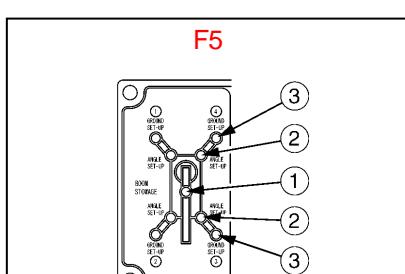


1. Actionner vers le bas les boutons d'allongement de la bequille ou sur deux boutons simultanément en position "dehors" (out) maximum. F.1
2. Actionner vers le bas les boutons d'appuis de la bequille ou sur deux boutons simultanément en position "dehors" (out) maximum. F.2
3. Utiliser les mêmes boutons d'appuis pour stabiliser la grue .
4. Vérifier que la bulle du niveau se trouve au centre. Autrement adjuster.
5. Vérifier que les chenilles se trouvent à environs 50mn du sol. .
6. Vérifier que les quatre lampes de béquille sont allumées (3) (vert).F5
Si ce n'est pas le cas les operations de la grues ne seront pas actives.



[2] REPLI DES STABILISATEURS

Suivre la procédure inverse de mise en place des stabilisateurs.



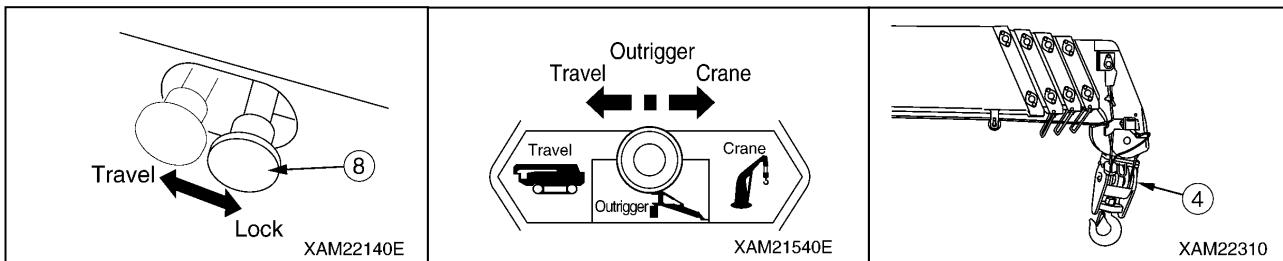
NOTES

Les bêquilles sont munies d'un système de sécurité/blocage "interlock".

Lorsque vous actionnez les bêquilles, la flèche de la grue doit toujours être sur la position la plus basse et centrale.(rangement) Les bêquilles ne peuvent pas être actionnée si la flèche n'est pas complètement arrimée. (Vérifiez que le voyant (vert) d'arrimage de la flèche est allumé sur l'affichage des bêquilles) F5 (1)

6. FONCTIONNEMENT DE LA GRUE

[1] OPÉRATIONS AVANT DE MANOEUVRER LA GRUE

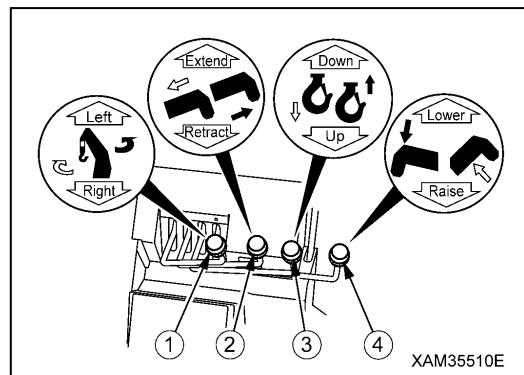


1. Mettre le verrouillage des chenilles.F.1
2. Mettre le selecteur de manœuvre en position grue (crane) F.2
3. Faire descendre le crochet de sa position d'arrimage.

[2] Manœuvre de la grue.

4 manœuvres possibles :

- (1): Rotation
- (2): Telescopage de la flèche
- (3): Descente et montée du crochet
- (4): Descente et montée de la flèche



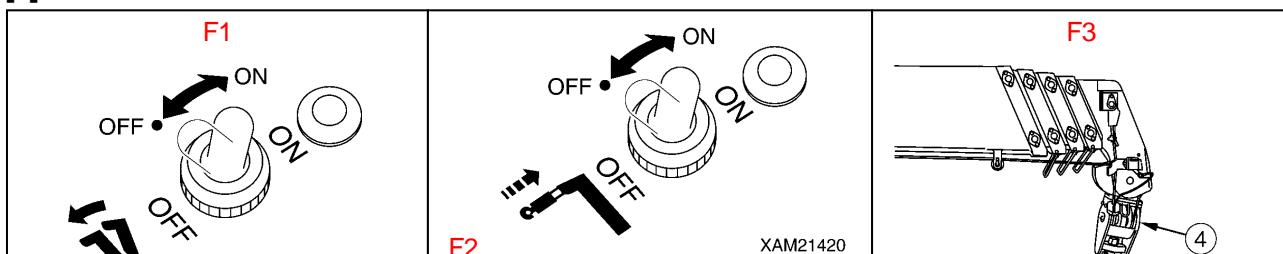
WARNING

Ne jamais faire descendre le crochet sur le sol ou relâcher le cable . Cela peut endommager le treuil.

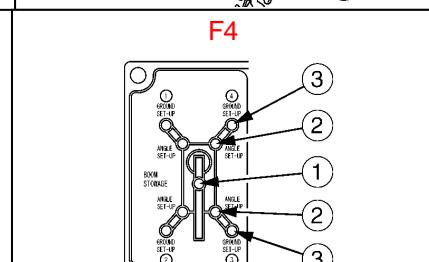
NOTES

Quand vous dépliez la flèche, faites descendre la crocheton simultanément.

[3] REPLI DE LA GRUES



1. Rétracter complètement la flèche et l'orienter au centre de la grue.
Descendre la flèche au maximum (Elle s'arrête automatiquement).
2. Avec la bouton de repli maximum F.1 descendre la flèche dans sa position de rangement.
3. Avec le bouton de rangement du crochet F.2 et la manette du crochet vous pourrez mettre le crochet en position de rangement en toute sécurité sous l'extrémité de la flèche. F.3.
4. Vérifiez que la lampe de rangement de la flèche soit allumée F.4 (1) (vert) sur l'écran CEC.



NOTES

Il y a un système de sécurité/blocage sur la grue. Son utilisation n'est possible que lorsque les béquilles sont en place.

1. CONTRÔLEUR DE CHARGE . (CEC)

[1] FONCTIONS INTERDITES APRÈS ARRÉT AUTOMATIQUE.

DANGER

Les opérations suivantes sont interdites après l'arrêt automatique des opérations de la grue due à une surcharge. Ces opérations entraîneraient l'endommagement de la flèche ou sa rupture et sont très dangereuses.

- Levage de la flèche • Extention de la flèche • Levage du crochet • Rotation de la grue

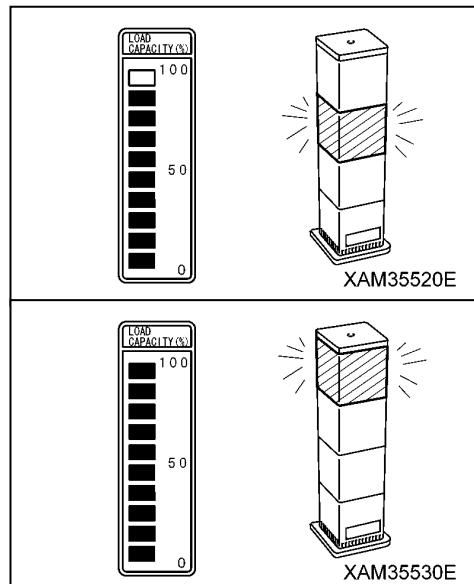
[2] AVERTISSEMEUR DE SURCHARGE

1. Avertissement primaire:

- “Charge réelle” est 90 à 100 % de la charge autorisée.
- L'indicateur sur le CEC indique 90%.
- l' alarme sonore retentie alternativement.
- le girophare d'avertissement passe de vert à jaune.

2. Avertissement de limite:

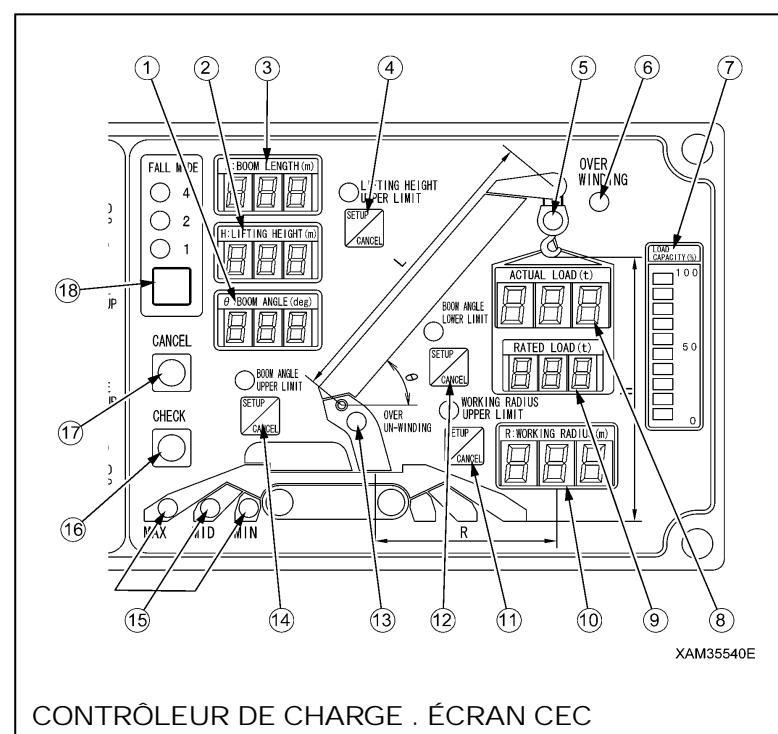
- “Charge réelle” est 100 % ou plus de la charge autorisée”.
 - L'indicateur sur le CEC indique 100%.
 - l' alarme sonore retentie discontinu
 - Message vocale “Overloading” .
 - le girophare d'avertissement passe de Jaune à Rouge.
 - Les opérations dangereuses de la grue s'arrêtent automatiquement..
- Levage flèche • Extantion flèche • Levage crochet • Rotation grue



3. REDÉMARAGE DES OPÉRATIONS APRÈS L'ARRÉT AUTOMATIQUE

Si le système s'arrête automatiquement à cause d'une surcharge, procéder aux opérations suivantes.

- (1) Descendre le crochet.
- (2) Lever la flèche (ne jamais lever la flèche pour lever la charge du sol, utiliser le treuil).
- (3) Rentrer la flèche.

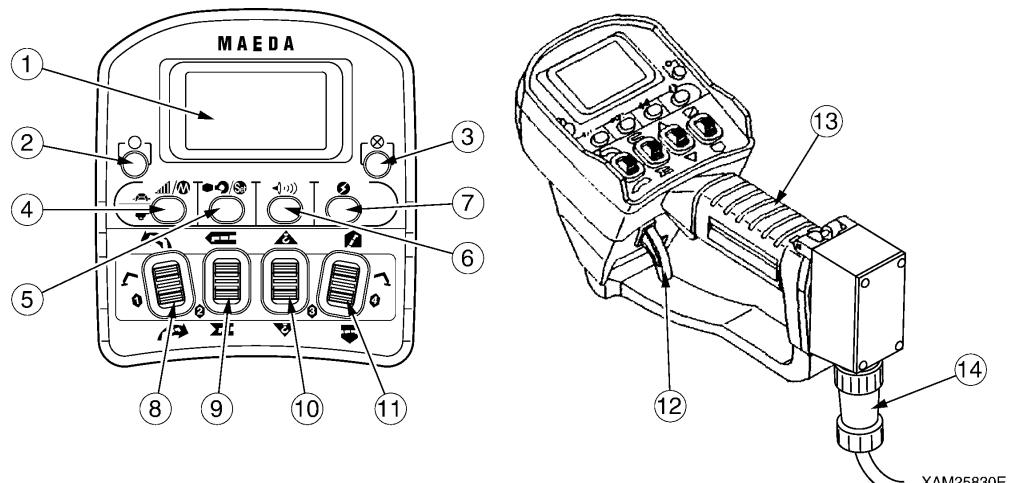


CONTRÔLEUR DE CHARGE . ÉCRAN CEC

- (1) Angle de la flèche
- (2) Hauteur de levage
- (3) Longueur de la fèche
- (4) Limiteur de monté de flèche
- (5) Voyant du facteur de charge (vert, jaune, rouge)
- (6) Indicateur de surcharge(rouge)
- (7) Capacité de charge
- (8) Charge réelle
- (9) Charge totale autorisée
- (10) Affichage de la portée
- (11) Limiteur de portée
- (12) Limiteur de descente de la flèche
- (13) Voyant de désenroulement excessif
- (14) Limiteur d'angle supérieur de flèche
- (15) Indicateur positionnement bâquilles
- (16) Bouton de contrôle
- (17) Bouton d'annulation
- (18) Bouton de selection: nombre de brin(cable), crochet chercheur (+ 3 angles du crochet)

8. TÉLÉCOMMANDÉ

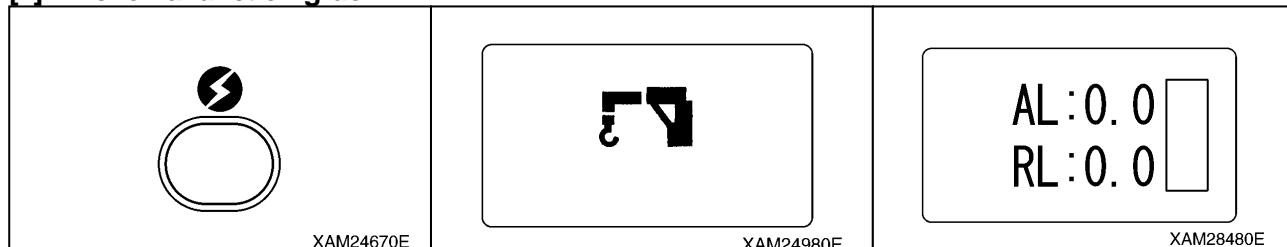
ÉMETTEUR



- | | |
|-----------------------------------|--|
| (1) LCD Écran | (8) Commande rotation ou béquille nr1 |
| (2) Démarrage/réinitialisation | (9) Commande télescopage ou béquille nr2 |
| (3) Arrêt/arrêt d'urgence | (10) Commande du crochet ou béquille nr3 |
| (4) Vitesse/Mode | (11) commande de la flèche ou béquille nr4 |
| (5) Repliement/réglage du crochet | (12) Manette d'accélération |
| (6) Klaxon | (13) Poignée |
| (7) Interrupteur général | (14) Connection du cable |

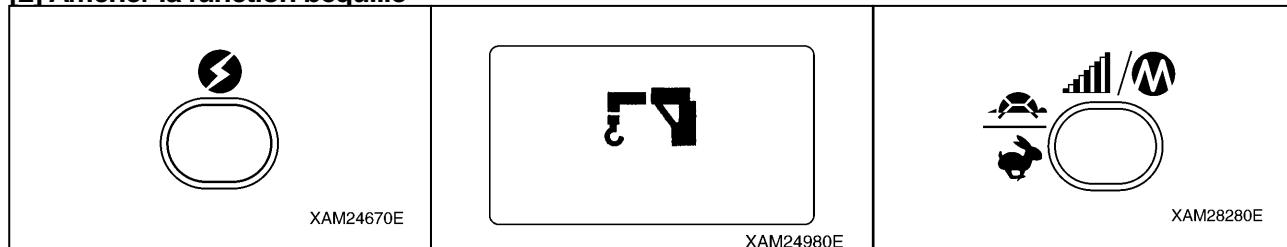
8.1 PROCEDURE EN MODE OPÉRATION

[1] Afficher la fonction grue

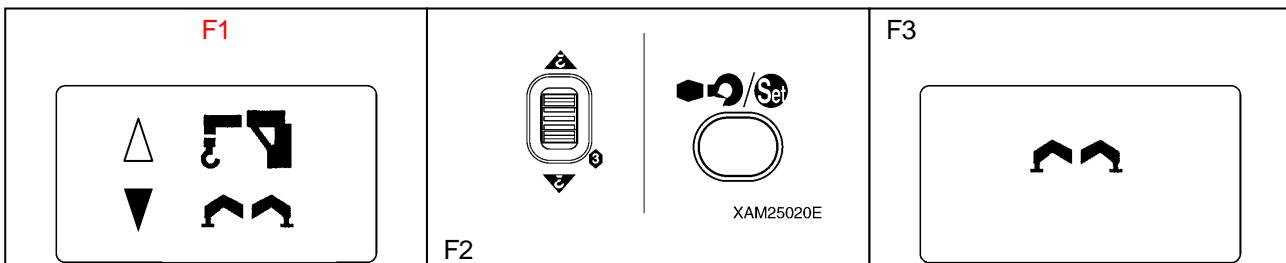


- Appuyer sur l'interrupteur générale pour démarrer l'émetteur.
- Un symbole "grue" s'affiche sur l'écran pendant 2 sec.
- La grue est prête pour l'utilisation.

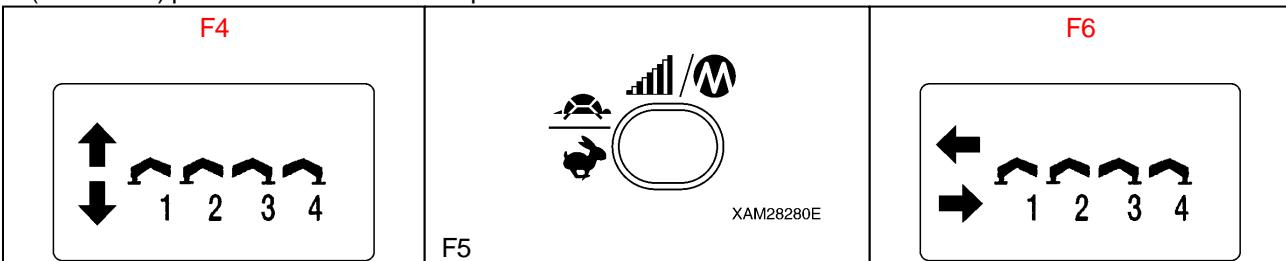
[2] Afficher la fonction béquille



- Appuyer sur le sur l'interrupteur générale pour démarrer l'émetteur..
- Un symbole "grue" s'affiche sur l'écran pendant 2 sec
- Quand le symbole "grue" s'affiche, appuyer sur le bouton de sélection de vitesse pendant 2-3sec. L'écran affichera la fonction "Béquille" et "Grue"



4. Utiliser le bouton (10) du crochet pour selectionner la fonction béquille (**▲** ou **▼**), et appuyer sur le bouton (5) (crochet/set) pour activer la fonction "Béquille".



5. Vous êtes maintenant en mode béquille, le symbole des béquilles est sur l'écran. Il passe peu après en "Mode réglage au sol avec son affichage sur l'écran. (**↑ ↓**)".

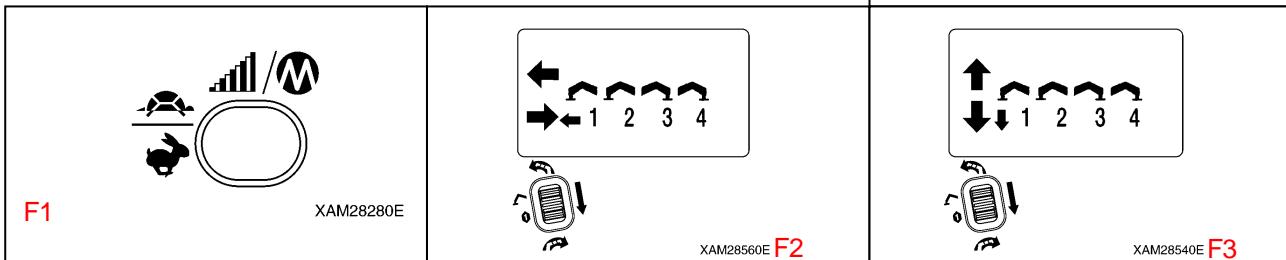
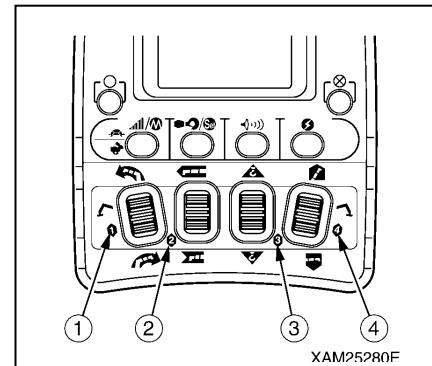
6. Pour passer au "Mode allongement" appuyer sur le bouton vitesse/mode(4) , le symbole (**← →**)allongement" s'affiche.

8.2 MODE "ACTIONNEMENT DES BÉQUILLES"

Les béquilles sont numérotées de 1 à 4 et ils correspondent aux boutons de contrôle de la grue sur la télécommande.

Pour toutes manipulations actionner en premier une des commandes 1-2-3-4 de la grue et ensuite tirer modérément sur la manette d'accélération..

Pour arrêter, relâcher l'accélérateur.



1. Appuyer sur le bouton vitesse/mode (F1) pour passer en mode "Extention béquille".

2. Utiliser les commandes 1-2-3-4 pour étendre ou rétracter les béquilles F2.

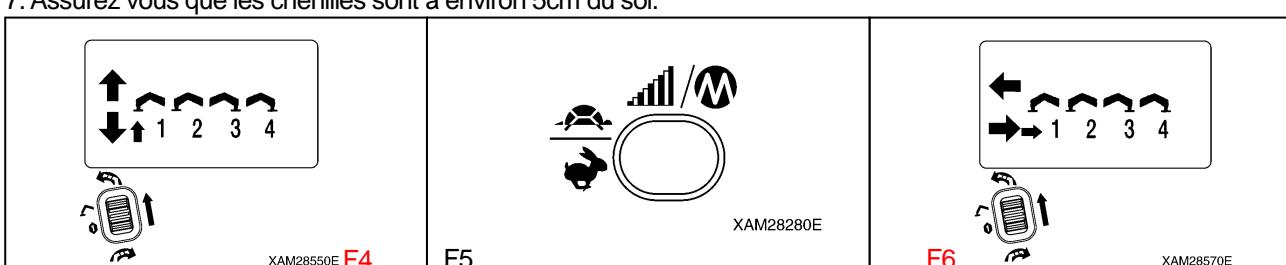
3. Appuyer sur le bouton vitesse/mode F5 pour passer en mode "Mise au sol béquille

4. Utiliser les commandes 1-2-3-4 pour descendre les béquilles.F6

5. Utiliser les commandes 1-2-3-4 pour mettre la grue de niveau.

6. Contrôler la bulle du niveau pour s'assurer que la grue est en position correct.

7. Assurez vous que les chenilles sont à environ 5cm du sol.

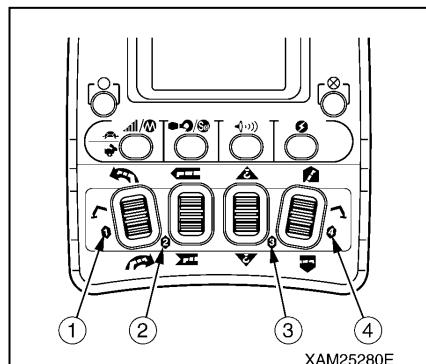


Pour ranger les béquilles pousser les commandes en sens inverse.

8.3 MODE "UTILISATION DE LA GRUE"

4 Commandes d'utilisation. Voir le dessin à droite

- (1): Rotation de la grue.
- (2): Télescopage de la flèche.
- (3): Descente/Montée du crochet.
- (4): Descente/Montée de la flèche.

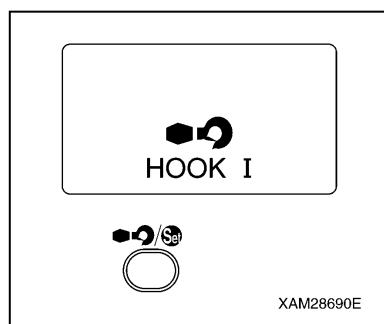


8.4 RANGEMENT AUTOMATIQUE DU CROCHET

NOTES

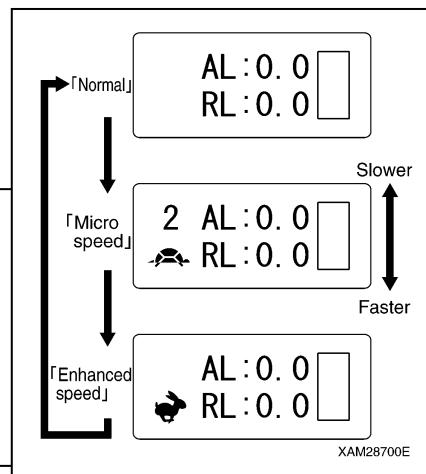
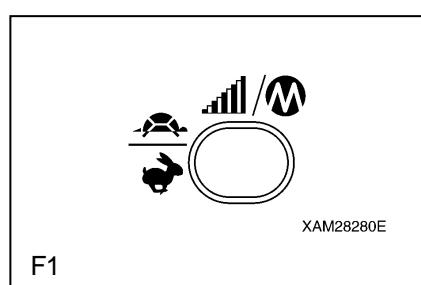
Cette fonction n'est pas possible en vitesse lente "Micro Speed mode" ou vitesse rapide.. Pour la fonction vitesse, lire le chapitre 8.5 ci dessous.

1. Mettre la flèche en position de rangement. Pousser le bouton du crochet (nr3) vers le haut et accélérer avec la manette jusqu'à l'arrêt automatique déclenché par le contact de sécurité..
2. Quand le crochet s'arrête automatiquement, appuyer sur le bouton de rangement du crochet (Figure à droite) Un symbole crochet s'affiche alors sur le display + "HOOK I".
3. Restez appuyer sur le bouton de rangement et accélérer. Le crochet se met alors automatiquement en position de rangement. Arrêter l'opération quand le crochet touche la flèche.



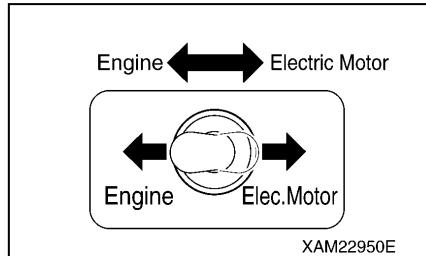
8.5 COMMANDE DE LA VITESSE D'UTILISATION

La vitesse de la grue peut être contrôlée par le bouton "MODE MICRO VITESSE". Appuyer sur le bouton F1 si dessous pour changer la vitesse. Chaque vitesse s'affiche alors sur l'écran, "normale, micro, rapide," avec le symbole approprié.



9. MOTEUR ELECTRIQUE

Pour l'utilisation du moteur électrique, brancher le câble 3 phases 380V/16a et mettre le bouton de sélection sur la position "moteur électrique". Pour démarrer, tourner la clé de contact jusqu'au démarrage du moteur. L'utilisation de la grue est alors la même qu'avec le moteur diesel.



S.A.V MAEDA ; Tel: +46 727 15 18 60

